

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 JUIN 1919.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général
de l'exercice 1919

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

La promulgation de la loi portant le Budget général pour l'exercice 1919 n'interviendra apparemment que vers la fin du mois de juillet prochain ou, peut-être même, seulement dans le courant du mois d'août.

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur, en conséquence, de soumettre à vos délibérations un projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires.

Ceux-ci s'élèvent aux deux tiers du montant des crédits qui ont été mis à la disposition du Gouvernement pour les besoins ordinaires et extraordinaires du deuxième trimestre.

Le Ministre des Finances,

LEON DELACROIX.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919.

Wetsontwerp houdende toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919 sont ouverts, savoir :

Au Ministère des Finances pour le service de la Dette . fr.	298,320,000
Au Ministère des Finances pour les Dotations	4,866,000
Au Ministère de la Justice	14,000,000
Au Ministère des Affaires Etrangères	2,600,000
Au Ministère de l'Intérieur	9,000,000
Au Ministère des Sciences et des Arts	23,330,000

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers aangeboden worden;

EERSTE ARTIKEL.

Voorloopige kredieten, te gelden op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919, worden geopend, te weten :

Aan het Ministerie van Financiën voor den dienst der Schuld . fr.	298,320,000
Aan het Ministerie van Financiën voor de Dotatiën	4,866,000
Aan het Ministerie van Justitie	14,000,000
Aan het Ministerie van Buitenlandsche Zaken .	2,600,000
Aan het Ministerie van Binnenlandsche Zaken .	9,000,000
Aan het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten	23,330,000

Au Ministère de l'Agriculture	44,000,000	Aan het Ministerie van Landbouw	44,000,000
Au Ministère des Travaux publics	47,000,000	Aan het Ministerie van Openbare Werken	47,000,000
Au Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement	120,000,000	Aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading	120,000,000
Au Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes	400,000,000	Aan het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen	400,000,000
Au Ministère des Colonies	666,000	Aan het Ministerie van Koloniën	666,000
Au Ministère de la Guerre, y compris la Gendarmerie	291,332,000	Aan het Ministerie van Oorlog, de Gendarmerie inbegrepen	291,332,000
Au Ministère des Affaires Économiques	172,000,000	Aan het Ministerie van Economische Zaken	172,000,000
Au Ministère des Finances	14,666,000	Aan het Ministerie van Financiën	14,666,000
Au Ministère des Finances pour les Non-Valeurs et les Remboursements	1,066,000	Aan het Ministerie van Financiën voor de Onwaarden en Terugbetalingen	1,066,000
Au Ministère des Finances pour les Recettes et Dépenses pour Ordre	526,600,000	Aan het Ministerie van Financiën voor de Ontvangsten en Uitgaven voor Order	526,600,000

ART. 2.

La présente loi sera exécutoire le 1^{er} juillet 1919.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 1919.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op 1^{er} Juli 1919.

Gegeven te Brussel, den 24^{en} Juni 1919.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Financiën,

LEON DELACROIX.